

## Z10 מדריך הפעלה



י. פפר בע"מ

מעלה החומה 9 א.ת. חדש אור יהודה    טל': 03-5335038    [www.jura.co.il](http://www.jura.co.il)

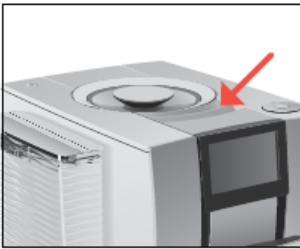


- |                           |    |                                               |   |
|---------------------------|----|-----------------------------------------------|---|
| רשת להנחת הספל            | 9  | כפתור הדלקה/כיבוי On/Off                      | 1 |
| מגשית טיפטוף              | 10 | מכסה המשפך למילוי קפה טחון מראש               | 2 |
| מיכל עוגיות קפה משומשות   | 11 | משפך למילוי קפה טחון מראש                     | 3 |
| כבל אספקת חשמל            | 12 | שקע שירות ערכת JURA WiFi Connect (מתחת למכסה) | 4 |
| צינור מים חמים            | 13 | מיכל פולים עם מכסה לשימור הארומה              | 5 |
| מיכל מים                  | 14 | כפתור חוגה                                    | 6 |
| מיכל לניקוי מערכת החלב    | 15 | מסך מגע                                       | 7 |
| כפית מדידה לקפה טחון מראש | 16 | יחידת מזיגה כפולה מתכווננת לגובה ולרוחב       | 8 |
| מחסנית הפילטר             | 17 |                                               |   |

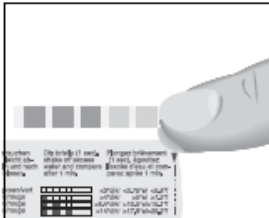
**י. פפר בע"מ**

מעלה החומה 9 א.ת. חדש אור יהודה    טל': 03-5335038    [www.jura.co.il](http://www.jura.co.il)

## שימוש ראשון במכונה



- יש למקם את המכונה על משטח ישר, שאינו רגיש למים, במיקום מאוורר והרחק ממקורות חום. כמו כן, יש לוודא שפתחי האיוורור גלויים.
- זהירות! יש להשתמש בפולי קפה קלויים ללא תוספות או ציפויים למיניהם, אחרת המטחנה תינזק.
- בשימוש בקפה טחון מראש יש להכניס את הקפה אך ורק למשפך המילוי המיועד לכך, ובכמות של כפית אחת בלבד.
- זהירות! יש למלא את מיכל המים אך ורק במים. מילוי בנוזלים אחרים, כגון חלב או מים מוגזים, יזיק למכונה.



## קביעת דרגת הקושי של המים

- במארז של המכונה תמצאו ערכה לבדיקת דרגת הקושי של המים (רצועות נייר Aquadur).
- קחו רצועה אחת והחזיקו אותה למשך 1 שניה מתחת למי הברז. נערו את עודפי המים.
  - המתינו במשך 1 דקה, ואז תוכלו להשוות בין צבע הקובייה על הרצועה ובין המקרא שעל האריזה, וכך לדעת מהי דרגת הקושי של המים בביתכם.

## היכרות עם מסך הבית

לחצו על כפתור החוגה כדי להיכנס לתפריט ההגדרות.

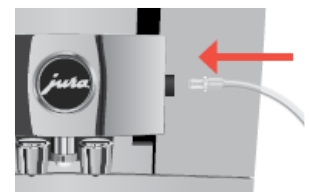
- מסך מצב התחזוקה (כחול)
- מסך תפריט ההגדרות (ירוק)
- 'מצב חכם' מופעל
- 'מצב פילטר'
- המכונה מחוברת לרשת ה-Wifi או למקרר Cool Control (לבן)
- המכונה אינה מחוברת לרשת ה-Wifi (אדום)



## חיבור החלב

הטמפרטורה האופטימלית של החלב לקבלת קצף עשיר ומעודן היא 4-8°C. לכן אנו ממליצים להשתמש לצד המכונה במקרר לחלב, אותו ניתן לרכוש אצל היבואן, י. פפר בע"מ.

- ◀ חברו את צינורית החלב ליחידת המזיגה.
- ◀ הכניסו את הקצה השני של הצינורית לתוך מיכל החלב או למקרר החלב (לרכישה בנפרד).



## חיבור לרשת ה-Wifi

ניתן לחבר את המכונה לרשת אלחוטית באמצעות האפליקציה של JURA, הנקראת (J.O.E.).  
**תנאים מקדימים:** האפליקציה J.O.E. מותקנת בסמארטפון, ואתם מחוברים לרשת שלכם.  
 ערכת החיבור JURA WiFi Connect מחוברת אל שקע השירות שבמכונה Z10.


- ◀ לחצו על כפתור החוגה.
- ◀ לחצו על הסמל הגדרות
- ◀ לחצו על 'Wi-Fi connection'
- ◀ לחצו על 'Connect'
- ◀ הוסיפו רשת חדשה באפליקציה J.O.E. ומלאו אחר ההוראות.



J.O.E.

## חיבור מקרר החלב Cool Control דרך ה- Wifi


תנאים מקדימים: ערכת החיבור JURA WiFi Connect מחוברת אל שקע השירות שבמכונה Z10.

- ◀ לחצו על כפתור החוגה.
- ◀ לחצו על הסמל  הגדרות
- ◀ לחצו על '1/2' למעבר למסך הבא.
- ◀ לחצו על 'Connect accessory'
- ◀ לחצו על 'Connect'.
- ◀ 'Saved'



## הפעלה ראשונית

תנאי מקדים: מלאו את מיכל הפולים בפולי קפה.

- ◀ חברו את התקע של כבל אספקת החשמל מן המכונה אל השקע החשמלי.
- ◀ לחצו על המקש הדלקה/כיבוי  כדי להדליק את המכונה.

## הגדרת השפה

'Sprachauswahl'

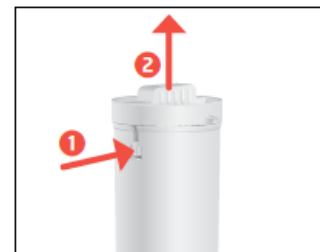
- ◀ לחצו על המקשים '>' או '<' עד שתוצג השפה האנגלית 'English'
- ◀ לחצו על 'Save' לשמירת הבחירה.
- ◀ על הצג יופיע 'Saved' לזמן קצר, ואז 'Water hardness'.
- ◀ בחרו את הערך של דרגת המים אותו קבעתם קודם לכן בעזרת המקשים '>' או '<', עד שיוצג הערך המתאים.
- ◀ געו במסך המגע על 'Save' לשמירת הבחירה.
- ◀ על הצג יופיע 'Saved' לזמן קצר, ואז 'Insert filter'

## הכנסת הפילטר

- ◀ הניחו ספל מתחת ליחידת המזיגה.
- ◀ הפרידו את מיכל המים מן המכונה ושיטפו אותו במים קרים.



- ◀ פיתחו את המחסנית של הפילטר.



- ◀ הכניסו את הפילטר CLARIS Smart אל המחסנית.
- ◀ סיגרו את המחסנית.
- ◀ הכניסו את המחסנית אל מיכל המים.



- ◀ סובבו את המחסנית של הפילטר בכיוון השעון עד שישמע צליל נקישה.
- ◀ מלאו את מיכל המים במים קרים וטריים, והחזירו אותו למקומו במכונה.



**i** המכונה תזהה באופן אוטומטי שהכנסתם את הפילטר.

- 'Saved'
- 'Filter is being rinsed'
- 'System is filling'
- 'Empty drip tray'

- ◀ רוקנו את מגשית הטיפטוף ואת מיכל העוגיות קפה המשומשות ואז החזירו אותם למקומם במכונה.

'Accessory'

- ◀ לחצו על **'Connect'**. כדי לחבר את המכונה אל רשת ה-WiFi. במידת הצורך סירקו את הקוד QR בסמארטפון כדי להוריד את האפליקציה של JURA, שנקראית J.O.E.

לחצו על **'Connect'**.

הניחו ספל מתחת ליחידת המזיגה.


'Machine is rinsing'

המסך הראשי יוצג. המכונה מוכנה לשימוש.



## כיבוי והדלקה של המכונה

- ◀ הניחו ספל מתחת ליחידת המזיגה.

- ◀ לחצו על מתג ההפעלה (on/off) .

יחידות המזיגה יעברו שטיפה.

המכונה תידלק או תיכבה.

- i** כאשר מכבים את המכונה, מערכת החלב תעבור שטיפה רק אם נעשה בה שימוש להכנת משקה עם חלב.



- i** אם הוכן חלב לפני הכיבוי, המכונה תתריע שיש לבצע ניקוי של מערכת החלב (**Clean the milk system**). כעבור 30 שניות, תהליך הכיבוי יימשך אוטומטית.

## שינוי הגדרות המשקה

לחצו לחיצה רצופה על הסמל של המשקה **במשך 2 שניות** כדי לראות את רשימת ההגדרות של המשקאות.

- **'Product settings'**: פירוט ההגדרות הספציפיות של כל משקה, כגון דרגת החוזק או כמות המים.
- **'Initials'**: שינוי שם המשקה
- **'Permanent preselection'**: פירוט בחירה קבועה של משקה.
- **'Replace product'**: החלפת המשקאות המוצגים במסך הראשי במשקאות המועדפים עליכם.

הדרך לשינוי ההגדרה זהה לכל המשקאות. פעלו בהתאם להנחיות שבדוגמה שלהלן.  
**לדוגמה:** שינוי דרגת החוזק של ספל קפה אחד.

- ◀ לחצו על הסמל **'Coffee'** **במשך 2 שניות**.

- ◀ לחצו על **'Product settings'**.

- i** בהתאם למשקה שבחרתם, הגדרות שונות יהיו זמינות, המיוצגות ע"י הסמלים המופיעים על התצוגה.

- ◀ לחצו על הסמל  של דרגת החוזק של הקפה.

- ◀ הסמל יופיע בצבע לבן. סובבו את כפתור החוגה כדי לשנות את הערך של ההגדרה.
- ◀ לחצו על 'Save' לשמירה בזיכרון.
- ◀ לחצו על 'Back' כדי לחזור למסך הראשי.

## הכנת משקאות קפה

מה לעשות	המטרה
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ במהלך פעולת הטחינה ניתן לבחור את <b>דרגת החוזק</b> של הקפה באמצעות החלקה עם האצבע על המסך או סיבוב כפתור החוגה.</li> </ul>	שינוי דרגת החוזק של משקה בודד
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ במהלך ההכנה, החליקו את האצבע על המסך או סובבו את כפתור החוגה.</li> </ul>	שינוי הכמות של משקה בודד
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ לחצו לחיצה רצופה על הסמל של המשקה במשך 2 שניות ואז הגדירו את הערכים המבוקשים דרך תפריט 'Product settings'.</li> </ul>	שינוי דרגת הטחינה, דרגת החוזק, הכמות והטמפרטורה של משקה
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ סובבו את כפתור החוגה כדי לגשת לתצוגת תפריט המשקאות או החליקו את האצבע על גבי המסך.</li> </ul>	הצגת סוגי משקאות נוספים
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ לחצו על 'Cancel' או לחצו על כפתור החוגה.</li> </ul>	להפסיק את הכנת המשקה
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ לחצו לחיצה רצופה על הסמל של המשקה <b>במשך 2 שניות</b> והזיזו סמל של משקה אחר מתחת ל'Replace product'.</li> </ul>	למקם משקה מסוים במסך הראשי כמשקה מועדף

**i** אם לא נקטתם בשום פעולה במכונה במשך 9 דקות, המכונה תעבור אוטומטית למצב המתנה. לחצו על המסך או על כפתור החוגה כדי להוציא אותה ממצב ההמתנה.

**i** קפה במיטבו מוגש חם. לספל יש נטייה לצנן את הקפה הנמזג לתוכו. לכן אנו ממליצים לחמם את הספל מראש. ניתן לרכוש מחמם כוסות של JURA אצל היבואן, י. פפר בע"מ.

## בחירת הארומה

השתמשו בבחירת הארומה (Aroma Selection) כדי לשנות את דרגת הטחינה ואת דרגת החוזק של כל משקה שהוא. **לדוגמה:** אספרסו בדרגת חוזק חזקה יותר.

◀ הניחו ספל מתחת ליחידת המזיגה הכפולה.



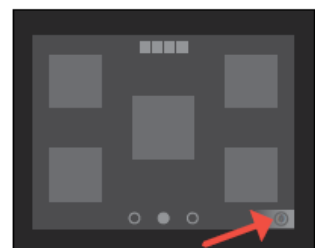
◀ לחצו על הסמל לבחירת הארומה: 'Aroma Selection' (למטה מימין).

◀ לחצו על הסמל 'Espresso'.

◀ לחצו על הסמל כדי לחזק את הקפה.

◀ לחצו 'Start'.

ההכנה תתחיל. כמות המים שנקבעה מראש תימזג לתוך הספל.



## הכנה מתוך תפריט המשקאות

לחצו על '\*\*\*\*' כדי להיכנס לתפריט המשקאות ולבחור את המשקה שתכינו:

### תפריט המשקאות



Cold Brew חליטה קרה



מנה נוספת לחיזוק Extra Shot



2 ספלים Double product



קפה טחון מראש Ground coffee

### הסבר

המכונה מכינה משקה קר

המכונה מכינה משקה עם 2 פעולות חליטה, כל אחת מהן עם מחצית מכמות המים – למשקה בטעם אינטנסיבי במיוחד

המכונה מכינה 2 ספלים

המכונה מכינה משקה מאבקת קפה טחון מראש

**i** התפריט ייסגר בחלוף 10 שניות.

**i** אם לוחצים לחיצה **קצרה** על המשקה המבוקש, זהו המשקה הבא שהמכונה תכין.

**i** אם לוחצים לחיצה **ארוכה** על המשקה המבוקש (במשך 2 שניות), אלו המשקאות שהמכונה תכין עד לכיבויה.

## הכנת קפה בחליטה קרה

**לדוגמא:** הכנת ספל קפה אחד Coffee בחליטה קרה.

◀ מלאו את מיכל המים במים קרים

**i** באפשרותכם להשפיע על תוצאות החליטה: ככל שהמים שבמיכל יהיו קרים יותר, כך הקפה שיוכן יהיה קר יותר.

◀ הניחו ספל מתחת ליחידת המזיגה הכפולה.

◀ לחצו על הסמל '\*\*\*\*' כדי להיכנס לתפריט המשקאות.

תפריט המשקאות ייסגר בחלוף 10 שניות.



◀ לחצו על הסמל ❄ כדי להפעיל את החליטה הקרה.

◀ לחצו על 'Coffee'.

ההכנה תתחיל. כמות המים שנקבעה מראש תימזג לתוך הספל.



## הכנת ריסטרטו, אספרסו וקפה

הכנת ריסטרטו, אספרסו וקפה מתבצעת באותו אופן, כפי שיוסבר להלן. **לדוגמא:** הכנת ספל קפה אחד Coffee.

◀ הניחו ספל מתחת ליחידת המזיגה הכפולה.

◀ לחצו על קפה 'Coffee'.

ההכנה תתחיל. כמות המים שנקבעה מראש תימזג לתוך הספל.



## הכנת קפוצ'ינו, לאטה מקיאטו או משקאות קפה עם חלב אחרים

ה-Z10 מכינה מקיאטו, קפוצ'ינו, לאטה, הפוך, הפוך על חלב וסוגים נוספים של משקאות קפה, באמצעות לחיצה אחת. אין צורך להזיז את הספל ממקומו.

**לדוגמא:** הכנת ספל לאטה מקיאטו.

**תנאי מקדים:** החלב מחובר ליחידת המזיגה הכפולה.

◀ הניחו ספל מתחת ליחידת המזיגה הכפולה.

◀ לחצו על לאטה מקיאטו 'Latte macchiato'

כמות החלב המוקצף והחלב שתוכנתה מראש תימזג לספל.



**i** ישנה הפוגה קצרה בהכנה המאפשרת את היווצרות מראה שכבות הקצף והחלב החם, האופייני למשקה.

המכונה תתחיל במזיגת הקפה בהתאם לכמות המים שנקבעה מראש.

**i** כעבור 8 דקות מן ההכנה, מערכת החלב תשטוף את עצמה אוטומטית. לכן יש תמיד

להשאיר ספל מתחת ליחידת המזיגה לאחר השימוש בחלב.

**כדי להבטיח פעולה תקינה של הקפוצ'ינטור לאורך זמן, יש לשטוף אותו ולנקותו מדי יום במידה ונעשה בו שימוש, כמוסבר בהמשך.**


## תיכנות הגדרות קבועות


◀ לחצו על המקש  במסך הבית כדי להיכנס לתפריט ההגדרות. בתפריט ההגדרות (machine setting) תוכלו לערוך את ההגדרות הבאות:

מצב חכם – סידור המשקאות השונים במסך הראשי לפי תדירות הכנתם (הסמל ★ במסך הקוקפיט מראה ש"מצב חכם" מופעל)	'Smart mode'
הצגת תמונות של המשקאות עם/בלי שמות המשקאות במסך הראשי	'Product name'
הגדרת מספר המסכים הראשיים (1-4)	'Add start screen'
הגדרת מספר המשקאות שיוצגו במסך הראשי: 2, 5 או אוטומטי ("מצב חכם")	'Number of products'
לחבר או לנתק את המכונה אל רשת ה WiFi באמצעות האפליקציה של JURA ( J.O.E. )	'Wi-Fi connection'
הגדרת פרק זמן ללא שימוש, שלאחריו המכונה תיכבה אוטומטית לחיסכון באנרגיה (15,30 דקות או בין 1-9 שעות לאחר הפעולה האחרונה של המכונה)	'Switch off after'
הגדרת השפה	'Choose language'
שיחזור להגדרות המפעל (המכונה תיכבה לאחר מכן)	'Factory setting'
התאמה לדרגת הקושי של המים כדי למנוע הצטברות אבנית	'Water hardness'
יחידות (ml/oz) לכמות המים	'Units'
גירסת התוכנה	'Information'
לחבר או לנתק את המכונה בצורה אלחוטית לאפליקציה J.O.E. או למקרר החלב Cool Control	'Connect accessory'
שינוי הבהירות של הצג (בתוספות של 10%)	'Display'
רוקנו את המערכת כדי להגן על המכונה מפני קיפאון במהלך שינוע	'Empty system'
הצגת מונה הספלים	'Product counter'
הצגת מונה התחזוקה	'Maintenance counter'



## תחזוקה שוטפת


לחצו על כפתור החוגה כדי להגיע למסך הקוקפיט. המסך מחולק למקטע של "מצב התחזוקה" (maintenance) (status) וכן ממקטע של "הגדרות המכונה" (Machine setting) . ניתן לנהל את התחזוקה של המכונה במקטע התחזוקה, שהוא  .

- אם יש להתחיל בהפעלת תכנית תחזוקה, הסמל  יופיע על המסך עם רקע אדום. לחצו על כפתור החוגה כדי להיכנס למסך הקוקפיט. על המסך יוצגו תכניות התחזוקה השונות שיש לבצע, כהודעות עם רקע אדום.
- לחצו על המקש התואם את ההודעה כדי להגיע ישירות לתכנית תחזוקה הרלבנטית.
- תכניות שאמורות להתבצע בדחיפות יופיעו כשלצידן סרגל.
- מומלץ לבצע את תכנית התחזוקה כאשר אתם מקבלים הודעה על כך, ולא לדחות את הביצוע.
- לשם שמירה על ההיגיינה, עליכם לנקות את מערכת החלב **מדי יום**, במידה ונעשה בה שימוש.

## שטיפת המכונה

ניתן להתחיל פעולת שטיפה של המכונה באופן ידני בכל עת.  
**תנאי מקדים:** המסך הראשי מופיע על התצוגה.



- ◀ הניחו כלי קיבול מתחת ליחידת המזיגה.
- ◀ לחצו על כפתור החוגה.
- ◀ לחצו על  .
- ◀ לחצו על הסמל 'Rinse' כדי להתחיל בפעולת השטיפה. השטיפה תיפסק אוטומטית. המכונה מוכנה לשימוש.

## שטיפה אוטומטית של מערכת החלב

כעבור 8 דקות מן ההכנה, מערכת החלב תשטוף את עצמה אוטומטית. לכן יש תמיד להשאיר ספל מתחת ליחידת המזיגה לאחר השימוש בחלב.

## ניקוי מערכת החלב


כדי להבטיח פעולה תקינה והיגיינית של מערכת החלב שביחידת המזיגה הכפולה לאורך זמן, יש לנקותו **מדי יום** במידה ונעשה בו שימוש.

שימוש בחומר ניקוי לא מתאים עשוי להזיק למכונה או שעלול להותיר שאריות במים. יש להשתמש אך ורק במוצרי התחזוקה והניקוי המקוריים מתוצרת JURA

אזהרה

- לרכישת השמפון, פנו למשווקים המורשים.
- לניקוי מערכת החלב, השתמשו במיכל הניקוי המסופק יחד עם המכונה.

**תנאי מקדים:** המסך הראשי מופיע על התצוגה.

- ◀ לחצו על כפתור החוגה.
- ◀ לחצו על  .
- ◀ לחצו על 'Clean the milk system' .
- ◀ לחצו על 'Next' .

### 'Cleaning agent for milk system' / 'Connect the milk tube'

- ◀ הוציאו את צינורית החלב ממיכל החלב או ממקרר החלב.
- ◀ שיפכו מנה אחת של השמפו לניקוי מערכת החלב אל תוך המיכל הייעודי לניקוי מערכת החלב.



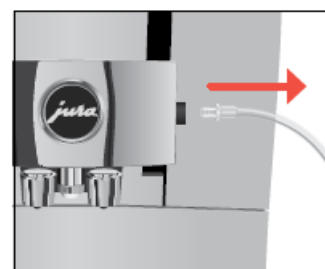
- ◀ הניחו את מיכל הניקוי מתחת ליחידת המזיגה.
- ◀ חברו את צינורית החלב אל מיכל הניקוי. וודאו שצינורית החלב מחוברת היטב למיכל, כך שהצינורית מחוברת באמצעות המחבר.
- ◀ החליקו את יחידת המזיגה כלפי מטה כדי לקבע את המיכל למקומו.
- ◀ לחצו על 'Start'.
- ◀ יחידת המזיגה וצינורית החלב עוברים ניקוי.
- ◀ הניקוי ייפסק אוטומטית.



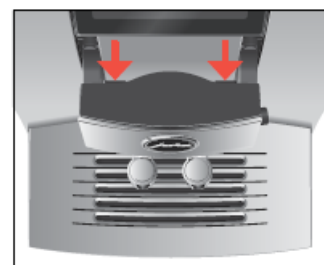
## פירוק וניקוי יחידת המזיגה הכפולה

במצבים בהם לא מופק מספיק קצף או שיש התזה מהקפוצ'ינטור, יש לפרק ולנקות את מערכת החלב.

- ◀ הפרידו את צינורית החלב מיחידת המזיגה ושיטפו אותה ביסודיות מתחת לזרם מים.



- ◀ לחצו על התופסנים כדי לשחרר ומישכו את המכסה של יחידת המזיגה כלפי מעלה והחוצה.



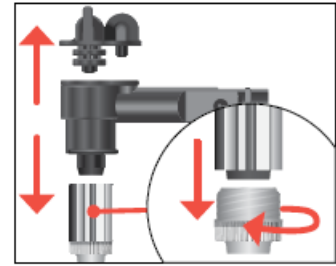
- ◀ יש להפריד את מערכת החלב מיחידת המזיגה הכפולה.

**i** אין לטלטל את מערכת החלב הלוך ושוב כדי לנתק אותה ממחבר צינורית החלב. יש לשלוף אותה במשיכה איתנה כדי למנוע ממנה לנטות הצידה.

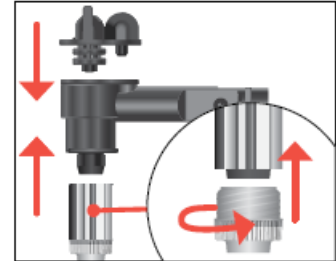


- ◀ יש לפרק את מערכת החלב לרכיביה הבודדים.
- ◀ שיטפו את כל החלקים היטב בזרם מים. אם יש שאריות של חלב קרוש, השרו תחילה את החלקים במשך מספר דקות בתמיסה של 250 מ"ל מים קרים ומנה אחת של השמפו לניקוי מערכת החלב. לאחר מכן שיטפו את החלקים במים ביסודיות.

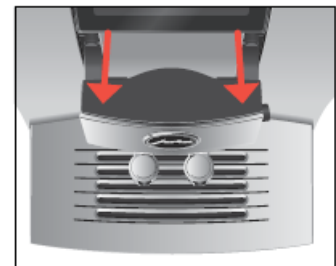
- ◀ הרכיבו בחזרה את מערכת החלב.
- i** וודאו שכל החלקים מחוברים כראוי ומהודקים זה לזה.



- ◀ חברו מחדש את מערכת החלב אל יחידת המזיגה ולחצו אותה במקומה.



- ◀ החזירו למקומו את המכסה של יחידת המזיגה וודאו שהוא מחובר כראוי.



## החלפת הפילטר

אם אתם משתמשים בפילטר CLARIS Smart אין צורך לבצע הסרת אבנית מן המכונה.

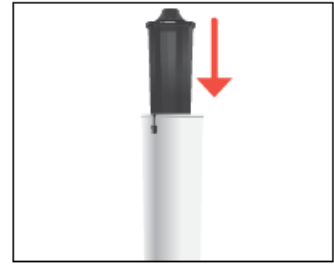
- i** לאחר שהפילטר מפסיק לפעול, תופיע על התצוגה התראה להחלפת הפילטר.
- תנאי מקדים:** המסך הראשי מופיע על התצוגה. לחילופין, 'Change the filter' יופיע על הקוקפיט אם יש כבר פילטר בשימוש.

- ◀ הפרידו את מיכל המים מן המכונה ורוקנו אותו.
- ◀ סובבו את המחסנית של הפילטר כנגד כיוון השעון ושילפו אותו ממיכל המים.

- ◀ פיתחו את המחסנית של הפילטר.
- ◀ הוציאו את הפילטר הישן מהמחסנית.



- ◀ הכניסו את הפילטר החדש למחסנית.
- ◀ סיגרו את המחסנית והחזירו אותה למקומה במיכל המים.



- ◀ סובבו את המחסנית עם כיוון השעון עד שישמע צליל נקישה כאשר הפילטר יתמקם כראוי במקומו.
- ◀ מלאו את מיכל המים במים קרים וטרניים והחזירו אותו למקום.
- ◀ המכונה זיהתה באופן אוטומטי שהחלפתם לפילטר חדש.



**'Filter is being rinsed'**

הפילטר עובר שטיפה. המים יזרמו ישירות אל מגשית הטיפטוף.

**'Empty drip tray'**

- ◀ רוקנו את מגשית הטיפטוף ואת מיכל עוגיות הקפה המשומשות והחזירו אותם למקומם במכונה.
- ◀ המכונה מוכנה לשימוש.

## ניקוי המכונה

לאחר הפקת 180 ספלי קפה או ביצוע 80 מחזורי שטיפה בהדלקת המכונה, המכונה תתריע שיש לנקותה.

אין להשתמש בחומר ניקוי לא מתאים, שכן הדבר עלול להזיק למכונה ו/או להותיר שאריות במים. יש להשתמש אך ורק במוצרי התחזוקה והניקוי מתוצרת JURA.

**אזהרה**

תהליך הניקוי נמשך כ- 20 דקות.

**i**

אין להפריע או להפסיק את מהלך פעולת הניקוי שכן איכות הניקוי תיפגע.

לרכישת טבליות לניקוי אנא פנו לאחד המשווקים המורשים.

**תנאי מקדים:** בקוקפיט מופיע על התצוגה **'Clean'**.

◀ לחצו על **'Clean'**.

◀ לחצו על **'Start'**.

**'Empty coffee grounds container'**

◀ רוקנו את מגשית הטיפטוף ואת מיכל עוגיות הקפה המשומשות והחזירו אותם למקומם במכונה.

**'Press the Rotary Switch'**

◀ לחצו על כפתור החוגה.

◀ הניחו כלי קיבול מתחת ליחידת המזיגה הכפולה.

◀ לחצו על כפתור החוגה.

**'Machine is being cleaned'**, מים יזרמו מבעד ליחידת המזיגה.

**'Add cleaning tablet'**

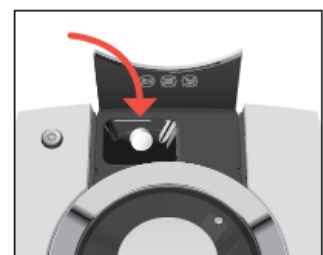
הפעולה תיפסק, על הצג יופיע

◀ פיתחו את המכסה של משפך המילוי באבקת הקפה הטחון מראש.

◀ הכניסו למשפך המילוי טבלית ניקוי של JURA.

◀ סיגרו את המכסה של המשפך.

◀ לחצו על **'Next'**.



'Machine is being cleaned' , מים יוזרמו דרך יחידת המזיגה לסירוגין.  
'Empty coffee grounds container'

◀ רוקנו את מגשית הטיפטוף ואת מיכל עוגיות הקפה המשומשות והחזירו אותם למקומם במכונה.

## הסרת אבנית

במהלך הזמן מצטברות במכונה שאריות של אבנית. במקרה הצורך, המכונה תתריע באופן אוטומטי שיש לבצע פעולה של הסרת אבנית. מידת ההצטברות של האבנית תלויה בדרגת הקושי של המים.

**i** במידה והפילטר **CLARIS Smart** מותקן ומופעל אין צורך לבצע הסרת אבנית.

### זהירות

- ◀ הימנעו ממגע של מסיר האבנית עם העיניים והעור, שכן עלול להיגרם גירוי.
- ◀ במקרה של מגע עם העור, יש לשטוף באופן מיידי תחת מים זורמים.
- ◀ במקרה של מגע של החומר בעיניים, יש לפנות לרופא.



### זהירות

- שימוש בחומר לא מתאים להסרת האבנית עשוי להזיק למכונה או שעלול להותיר שאריות במים.
- ◀ יש להשתמש אך ורק במוצרי התחזוקה והניקוי המקוריים מתוצרת JURA.
- לרכישת טבליות להסרת אבנית פנו לאחד המשווקים המורשים.



### אזהרה

- אין להפסיק את מהלך פעולת הסרת האבנית שכן המכונה עלולה להינזק.
- יש לאפשר לתהליך הסרת האבנית להסתיים ללא כל הפרעה.

### אזהרה

- יש למנוע התזה או טיפטוף של מסיר האבנית על פני משטחים רגישים, שכן המשטח יוכתם. במקרה של התזה, נגבו באופן מיידי.

**i** הסרת האבנית נמשכת כ- 45 דקות.

**תנאי מקדים:** על הקוקפיט מוצגת הודעה

'Descal' ◀ לחצו על

'Descal' ◀ לחצו על

'Start' ◀ לחצו על

'Empty drip tray'

- ◀ רוקנו את מגשית הטיפטוף ואת מיכל עוגיות הקפה המשומשות והחזירו אותם למקומם במכונה.

'Pour descaling agent into water tank'

- ◀ הפרידו את מיכל המים מן המכונה ורוקנו אותו.
- ◀ המיסו לחלוטין את תוכנה של מחסנית אחת (3 טבליות להסרת אבנית של JURA) לתוך מיכל המכיל 600 מ"ל מים פושרים. הדבר עשוי להימשך מספר דקות.
- ◀ שיפכו את התמיסה לתוך מיכל המים הריק והחזירו את המיכל חזרה למכונה.
- ◀ הניחו כלי קיבול מתחת לצינור המים החמים וליחידת המזיגה הכפולה.

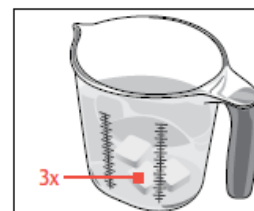
'Press the Rotary Switch'

- ◀ לחצו על כפתור החוגה.

'Machine is being descaled'

- מים יוזרמו לסירוגין דרך צינור המים החמים ויחידת המזיגה.

'Empty drip tray'



- ◀ רוקנו את כלי הקיבול והחזירו אותו מתחת ליחידת המזיגה.
- ◀ רוקנו את מגשית הטיפטוף ואת מיכל עוגיות הקפה המשמשות והחזירו אותם למקומם במכונה.

#### 'Fill water tank'

- ◀ רוקנו את כלי הקיבול והחזירו אותו אל מתחת ליחידת המזיגה ולצינור המים החמים.
- ◀ הפרידו את מיכל המים מן המכונה ושיטפו אותו ביסודיות במים.
- ◀ מלאו את מיכל המים במים קרים וטריים והחזירו אותו למקומו.

#### 'Press the Rotary Switch'

- ◀ לחצו על כפתור החוגה.
- ◀ פעולת הסרת האבנית תימשך. מים יוזרמו לסירוגין.

#### 'Empty drip tray'

- ◀ רוקנו את מגשית הטיפטוף ואת מיכל עוגיות הקפה המשמשות והחזירו אותם למקומם במכונה.
- פעולת הסרת האבנית הסתיימה והמכונה מוכנה שוב לשימוש.

אם תהליך הסרת האבנית נפסק באופן בלתי צפוי, יש לשטוף את מיכל המים ביסודיות.



## הודעות במסך הראשי


ההודעה	הגורם/התוצאה	הפעולה לפתרון
'Fill water tank'	מיכל המים ריק. לא ניתן להכין משקאות.	מלאו את מיכל המים במים.
'Empty coffee grounds container' / 'Empty drip tray'	מיכל עוגיות הקפה המשמש מלא / מגשית הטיפטוף מלאה. לא ניתן להכין משקאות.	רוקנו את מגשית הטיפטוף ואת מיכל עוגיות הקפה המשמשות והחזירו אותם למקומם במכונה.
'Drip tray not fitted'	מגשית הטיפטוף חסרה / לא הוכנסה כראוי. לא ניתן להכין משקאות.	הכניסו את מגשית הטיפטוף למקומה במכונה.
'Fill bean container'	מיכל הפולים ריק. לא ניתן להכין משקאות קפה. ניתן לחמם רק מים וחלב.	מלאו את מיכל הפולים בפולי קפה.
'Not enough ground coffee'	אין מספיק אבקת קפה טחון מראש. פעולת ההכנה תופסק.	להבא, מלאו כמות גדולה יותר של אבקת קפה.
'Spout is not fitted'	המכסה של יחידת המזיגה הכפולה אינו ממוקם כראוי	יש לחבר את המכסה למקומו כראוי.

## הודעות במסך הקוקפיט

ההודעה	הגורם/התוצאה	הפעולה לפתרון
סמל הפילטר   דולק באדום 'Change the filter'	הפילטר אינו פעיל	החליפו את הפילטר
'Clean'	התרעה שיש לנקות את המכונה	בצעו ניקוי של המכונה

התרעה שיש להסיר אבנית מן המכונה	בצעו הסרת אבנית מן המכונה	'Descale'
התרעה שיש לנקות את מערכת החלב	בצעו ניקוי של מערכת החלב	'Clean the milk system'

## פתרון בעיות

הבעיה	הגורם/התוצאה	הפעולה לפתרון
הקצפת החלב לא מספקת או שהחלב מתיז מיחידת המזיגה	יחידת המזיגה הכפולה מלוכלכת	<ul style="list-style-type: none"> <li>וודאו שהמכסה של יחידת המזיגה ממוקם כראוי.</li> <li>בצעו ניקוי של מערכת החלב.</li> <li>יש לפרק ולנקות את רכיבי יחידת המזיגה הכפולה.</li> </ul>
הקפה נמזג מהמכונה בטיפטוף	הטמפרטורה המוגדרת של החלב החם ושל המוקצף גבוהה מדי	<ul style="list-style-type: none"> <li>הגדירו טמפרטורה נמוכה יותר לחלב ולחלב המוקצף</li> </ul>
הקפה נמזג מהמכונה בטיפטוף	פולי הקפה נטחנו דק מדי והם חוסמים את המערכת	<ul style="list-style-type: none"> <li>כוונו את המטחנה לדרגת טחינה גסה יותר ברמה אחת או שתיים יותר.</li> </ul>
קפה משומש יבש הצטבר מאחורי מיכל עוגיות הקפה המשומשות	דרגת הקושי של המים לא הוגדרה כראוי במצב התיכנות.	<ul style="list-style-type: none"> <li>בצעו הסרת אבנית</li> </ul>
קפה משומש יבש הצטבר מאחורי מיכל עוגיות הקפה המשומשות	הפולים בהם משתמשים יוצרים נפח גדול מהרגיל של קפה משומש	<ul style="list-style-type: none"> <li>הורידו את דרגת החוזק של הקפה או הגדירו דרגת טחינה דקה יותר.</li> </ul>
התצוגה לא מראה 'Fill water tank' למרות שמיכל המים ריק.	הצטברה אבנית רבה בתוך מיכל המים	<ul style="list-style-type: none"> <li>יש לבצע הסרת אבנית מן המיכל (ראו עמ' 31 במדריך באנגלית)</li> </ul>
המטחנה משמיעה רעש חזק מהרגיל	יש חפץ זר במטחנה	<ul style="list-style-type: none"> <li>צרו קשר עם היבואן, י. פפר בע"מ.</li> </ul>
'Error 2' או 'Error 5' מופיע על גבי התצוגה	המכונה היתה חשופה לקור במשך זמן רב, ולכן החימום מושבת מטעמי בטיחות	<ul style="list-style-type: none"> <li>חממו את המכונה ע"י הצבתה בחדר עם טמפרטורה סבירה.</li> </ul>
הודעות שגיאה 'Error' אחרות מופיעות על גבי התצוגה	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>כבו את המכונה במתג ההפעלה  צרו קשר עם היבואן, י. פפר בע"מ.</li> </ul>
המכונה מפיקה מעט מאד קיטור או בכלל לא מפיקה קיטור. המשאבה שקטה מדי	המחבר של מערכת החלב שביחידת המזיגה חסומה בשאריות חלב או בשאריות אבנית	<ul style="list-style-type: none"> <li>קחו את כפית המדידה של אבקת הקפה הטחון מראש.</li> <li>לחצו על התופסנים כדי לשחרר ומישכו את המכסה של יחידת המזיגה כלפי מעלה והחוצה.</li> <li>הפרידו את מערכת החלב מיחידת המזיגה.</li> <li>הבריגו החוצה את המחבר השחור בעזרת החור המשושה שעל כפית המדידה.</li> <li>נקו את המחבר ביסודיות.</li> <li>הבריגו חזרה את המחבר למקומו באופן ידני.</li> <li>חזקו את ההברגה באמצעות כפית המדידה, אך סובבו לא יותר מרבע סיבוב.</li> </ul>

אם לא הצלחתם לפתור את הבעיה, צור קשר עם היבואן, י. פפר בע"מ.



## מידע בטיחותי

- אסור למלא את המכונה בקפה נמס, באבקת שוקו או בקפה בטעמים או מצופה סוכר.
- אסור למלא את מיכל המים במים חמים או רותחים, במים מינרליים או בנוזל אחר מלבד מים.
- בשימוש בקפה טחון מראש יש להכניס את הקפה אך ורק למשפך המילוי המיועד לכך, ובכמות של כפית אחת בלבד.
- השגיחו על ילדים בעת השימוש במכשירי חשמל, כדי לוודא שאינם משחקים בהם.
- אין לאפשר למבוגרים בעלי יכולת פיזית, שכלית או חושית מופחתת, או לילדים, להפעיל את המכשיר ללא הדרכה מתאימה וללא השגחת אדם אחר האחראי לבטיחותם.
- השימוש במכונת הקפה ייעשה רק על ידי אדם המיומן בשימוש בה.
- לעולם אל תשתמשו במכונת קפה פגומה או במכונת קפה בעלת כבלים חשמליים פגומים.
- בכל חשד לתקלה, כגון ריח שרוף, יש לנתק את המכונה מאספקת החשמל.
- כדי לנתק את המכונה מאספקת החשמל בביטחה, קודם כל יש לכבות את המכונה בלחיצה על כפתור ההדלקה/הכיבוי.
- אם לא תשתמשו במכונה במשך פרק זמן ארוך (כגון: עקב יציאה לחופשה), נתקו תמיד את התקע מן החשמל.
- אסור לטבול את מכונת הקפה במים.
- אין לחשוף את מכונת הקפה לפגעי מזג האוויר (גשם, שלג, סופות אבק, אור שמש ישיר וכו').
- לעולם אין לגעת במכונה בידיים רטובות או בחלקיה החמים (יחידת מזיגת הקפה או צינור המים החמים).
- הציבו את המכונה על משטח יציב ומאוזן העמיד בפני מים שעלולים לדלוף. לעולם אל תניחו אותה על משטח חם (כגון תנור בישול). שימו לב כי המכונה מותקנת במקום שאינו נגיש לילדים או לחיות מחמד.
- לפני ניקוי המכונה, יש לכבותה בלחיצה על כפתור ההדלקה/כיבוי, ולאפשר לחלקים השונים במכונה להתקרר לפני שמפרידים אותם מן המכונה לצורך ניקוי. הניקוי של גוף המכונה ייעשה במטלית לחה (לא רטובה).
- אין לפתוח או לנסות לתקן את המכונה בעצמכם! על כל תיקון להתבצע אך ורק ע"י טכנאי מוסמך של י. פפר בע"מ תוך שימוש בחלפים ובאביזרים מקוריים.
- אין להכניס את המכונה או חלק כלשהו ממנה במדיח כלים.
- יש להציב את המכונה במיקום בו יש זרימת אויר טובה על מנת למנוע חימום יתר של המכונה.
- אל תמשכו בכבל החשמל או במכונה עצמה כדי לנתק את התקע מן השקע.
- שימו לב כי לא קיימת סכנה של מעידה בשל הכבל החשמלי.
- מומלץ לחבר את המכונה ישירות לשקע החשמל, ולא להשתמש במעבירים או בכבל הארכה.
- אם פתיל הזינה ניזוק, כדי למנוע סיכון, יש להחליפו רק במעבדת שירות המאושרת ע"י היצרן/בואן.

## בדיקת המתח

המתח החשמלי מכוון במפעל. בדקו האם אכן כיוונון המתח, המצוין על מדבקה בבסיס המכונה, תואם את המתח הנהוג בישראל (220V).

## בדיקת הנתיך החשמלי

המכונה מופעלת בזרם של 10 אמפר. וודאו כי לנתיך החשמלי אכן יש את הקיבולת המתאימה.